

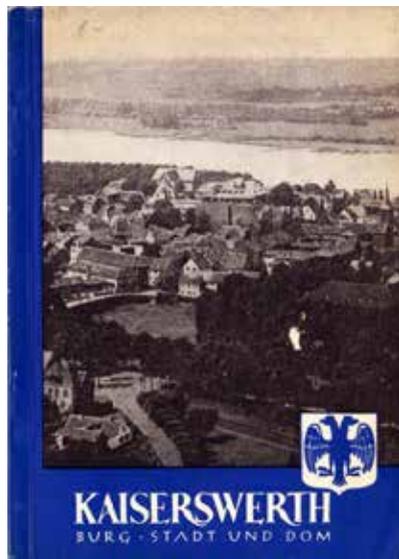
Handel im Wandel

Kaiserswerther Gewerbe vor 70 Jahren

1950 - Kaiserswerth feiert

Im Großen und Ganzen gesehen ist Kaiserswerth am Ende des II. Weltkriegs mit einem blauen Auge davon gekommen. Während die größten Schäden an den Gebäuden des Stammhauses relativ schnell beseitigt werden konnten, hat die Wiederherstellung der Suitbertuskirche fünf Jahre in Anspruch genommen.

So wurde im Jahr 1950 das kriegsbedingt im Jahr 1942 ausgefallene Suitbertus-Jubiläum mit einem Gefühl großer Dankbarkeit nachgeholt. Auch in Erwartung größerer Besucherzahlen zur Festwoche im Juli, war eine erste Festschrift von Dr. Hans Stöcker erschienen. Ich erinnere mich daran, dass wir als ältere Schulkinder die Schrift auf den Straßen Kaiserswerths zum Verkauf angeboten haben.



Die Festschrift von Dr. Hans Stöcker. Verlag: Die Fähre, Kaiserswerth, 1950

Eine zweite Besonderheit war das gemeinsame Schützenfest der beiden Kaiserswerther Schützen-Gesellschaften, den Bürgerschützen und der St. Sebastianus-Bruderschaft. Wie heute noch üblich, gab es aus diesem Anlass eine Festschrift. Ein Blick in die beiden Schriften und die darin enthaltene geschäftliche Werbung zeigt, wie vielschichtig die Geschäftswelt des kleinen Kaiserswerth vor 70 Jahren war.

Lebensmittel – Fleisch – Backwaren

Karl Gehne

Lebensmittel – Feinkost – Spirituosen
Spezialität: Lohengrin-Kaffee Clemensplatz 3

Frau Wwe. Rudolf Klein

Das einzige Edeka-Lebensmittelhaus am Platze
An St. Swibert 23

Walter Linder

Feinkost – Wild – Spirituosen – Südf Früchte – Gemüse –
Fisch

Otto Mess

Lebensmittel-Spezialgeschäft An St. Swibert 8

KARL SCHUM

Rind-, Kalb- und Schweine-Metzgerei
An St. Swibert 1

Heinrich Norget

Bäckerei – Konditorei, An St. Swibert 4-6
Haus „Zum Goldenen Stern“

WILHELM SCHMITZ

Bäckerei Konditorei
Friedrich-von-Spee-Straße 2-4

Gewerbliche Ladengeschäfte

Central-Drogerie H. Breuer

Weinkellerei Spirituosen Clemensplatz 1



◀ Ein früher Standort von Walter Linder an der Ecke Clemensplatz/ St.-Göres-Straße

HEINZ KANN Fachdrogerie

Spirituosen, Foto, Farben, Krankenpflegeartikel
Clemensplatz 4

Zigarrenhaus Geschwister Haus

Über 50 Jahre führend am Platze
en gros / detail, Markt 14

GEORG SCHRÖDER Uhrmacher und Juwelier

Uhren Gold- und Silberwaren, Trauringe, Bestecke

W. BIESGEN Foto – Optik

Zeiss-Punktal-Gläser Ferngläser, Barometer
Kaiserswerther Markt 22

Paul Weber Uhren Goldwaren Optik

Ältestes Fachgeschäft am Platze
Reichhaltiges Lager, An St. Swibert 10

Max Apel

Bücher – Schreibwaren – Drogen – Parfümerien –
Spirituosen – Süßwaren, Markt 21



Buchhandlung der Diakonissen-Anstalt

Das gute Buch – alle schöngestige Literatur
Alte Landstraße 121 (auf dem Fronberg)

Franz Schiffer Kaiserswerth

Textilien preiswert und gut

Adolf Förster Gartenbaubetrieb

Arnheimer Straße 98, Verkaufsst. Clemensplatz

Blumenhaus Priess

Neueröffnung an der Post (Schleifergasse)

Heinrich Schmitz Gartenbau

Betrieb: Leuchtenberger Kirchweg 10
Blumengeschäft: Kaiserswerther Markt 30

HEINRICH NIMWEGEN Inh.: W. Nimwegen

Porzellan – Keramik, Bürstenwaren
Kaiserswerther Markt 28

HORNSCHEIDT SCHUHHAUS

Beachten Sie bitte meine Schaufenster
Große Auswahl, Ecke Markt – An St. Swidbert

Herbert Osberghaus Ihre Schuhmacherei

Clemensplatz, neben der Tonhalle
Erstklassige Ausführung aller Reparaturen

Drechserei Josef Binai

Anfertigung moderner Beleuchtungskörper
An St. Swidbert 25

Kaiserswerther Löwen-Apotheke

Inh. Erich Reinhard
Homöopathische Abteilung – Pfarrer Heumann

Erwin Kann

Korbwaren Gartenmöbel
Clemensplatz 8

Jean Brand – Kaiserswerth

Damen- und Herren-Friseur
Parfümerien-Nur Spezialitäten Markt 15

Fritz van der Vehn Herren- u. Damen-Salon

Dauerwellen, Wasserwellen, Färben, Bleichen
An St. Swidbert 3/5

Franz Jansen Herren-Salon

Fachliche Beratung erstklassige Bedienung
Kreuzbergstraße, ½ Min. vom Clemensplatz

LEIHBÜCHEREI STUMPF

Moderner und gepflegter Buchbestand
Kaiserswerther Markt 28

Restaurant – Café – Hotel

Zollhaus – Kaiserswerth am Rhein Franz Koenig

Das führende Restaurant am Niederrhein
Schöne Aussicht auf den Rhein, Auto-Parkplatz

Im Schiffchen W. Schade

Kaiserswerths älteste Gaststätte, Markt 9

Bäckerei – Konditorei – Café

Heinrich Kürten u. Frau
Kaiserswerther Markt 17-19

„Zum Einhorn“

Allseits gut bekannte Gaststätte
Geschwister Brockerhoff Am Markt 26

Restaurant zur Kaiserpfalz

Edelbitterbier der Schwabenbrauerei
Markt 43

RHEINISCHER HOF Maria Schuster

Gesellschaftsraum für 150 Personen
Vereinslokal der Bürgerschützen

Café Schuster Konditorei

Das vornehme Terrassen-Café, Clemensplatz 5

Hotel-Restaurant TONHALLE

Gut geleitete Küche besonders gepflegte
Getränke

Inh.: Willi Kames, am Clemensplatz

FRANZ KANN

Bäckerei – Konditorei – Café –
Spirituosenausschank
Terrasse vor dem Hause, Clemensplatz 7

Gästehaus Schaffhausen

Haus I. Ranges An St. Swidbert 8

Café Bovers

Konditorei – Café, An St. Swidbert 33



Bevor die neue Buchhandlung der Dikonie entstand, war der Verkauf im Gebäude der Hauptverwaltung



In einer lange Reihe von Sälen bot das Zollhaus Platz für zahlreiche Gäste

Gaststätte zum Domhof

Wwe. Maria Mangartz
Gartenlokal An St. Swidbert 34

„Im Ritter“ Gaststätte Gartenlokal

Inh.: August Abels An St. Swidbert 65

BURGHOF neben der alten Kaiserpfalz

Zimmer Inh.: Peter Effertz und Frau
Küche und Keller bieten das Beste

„Haus Rheinfähre“ Kaiserswerth

Große Terrasse mit Rheinblick
Bewachter Parkplatz Rudolf Fuss und Frau Elly

Hotel-Restaurant „Kreuzberg“

Kalte Platten zu jeder Tageszeit
Kreuzbergstraße 21

Schiffer – Burgartz

Bürgerliche Gaststätte – Bundeskegelbahn
Arnheimer Straße 52 Endstation Linie 11

Handwerksbetriebe

Ww. Joh. Radmacher

Zentralheizungen, Schlosserei, Drahtgeflechte
Haus- und Küchegeräte, Herde, Öfen

Theodor Heidfeld

Sanitäre Anlagen – kompl. Badezimmer
Herde, Öfen, Waschmaschinen, Haushaltswaren

JAKOB KLECKERS Sanitäre Anlagen

Gas – Wasser – Kanal – Zinkarbeiten
St.-Göres-Straße 25

Max Kleckers Elektromeister

Sämtliche Licht- und Kraftanlagen, Stiftsplatz 2

FRANZ & WILHELM KLEIBRINK

Dachdeckermeister, Markt 10

Paul Heidecke Zimmermeister

Zimmerei und Bauschreinerei
Alte Landstraße 202

Suifert Büsgen Schreinermeister

Walburgisstraße 31

PETER FUSSBAHN

Beerdigungsinstitut und Sarglager
Bau- und Möbelschreinerei An St. Swidbert 24

Aloys Kordt

Bau- und Möbelschreinerei Am Ritterskamp

FRITZ BACHMANN

Elektroschweißerei – Fahrzeugbau – Hufbeschlagn
Kreuzbergstraße 15

Wilhelm Kräkel

Dekorationsmaler, Glaser, Anstreichergeschäft
An St. Swidbert 40 Zweigst.: Marienstraße 18a

Baustoffe Friedr. Maatenaar

Verkaufsvertretung: Max Bürger
Alte Landstraße 181 (Hof Coenen)

Johann Burgartz jr.

Tempo-Vertrags-Werkstätte, Tankstelle
Arnheimer Straße 50

Dienstleister

KARL AMAND

Spedition, Autotransporte, Baustoffe Walburgisstraße 7
Abbrüche – Ausschachtungen – Entschuttungen

Ww. Adolf Coenen Sämtliche Autotransporte

Ältestes Speditionsgeschäft am Platze
Alte Landstraße 181

Heinrich Kraus

Spedition – Möbeltransport – Lagerung
Alte Landstraße 230

Jos. Schönauer Schrottgroßhandel

Rohre, T-Eisen, Träger u. Bauschienen abzugeben
Kreuzbergstraße 99, Lager Kalkumer Bahnhof

Otto Kuhlmann Polstermeister

Anfertigung – Aufarbeitung von Polstermöbeln und Matratzen, Arnheimer Straße 115

Leo Köntgen

Därme-, Gewürze- und Fettgroßhandl.
Auch bei Hausschlachtung
Auf dem hohen Wall 3

Massagen – Fußpflege Heilgymnastik – Heißluft

BRUNO u. J. WAHLERT, staatl. gepr. Charite Berlin
Arnheimer Straße 34

Die Pfalz

Lichtspiele und Bühne Kaiserswerther Markt 26



Wochentage 2 Vorstellungen -
Sonntag 3 Vorstellungen

Franz Schiffer Dipl. Musiklehrer

Klavier-Unterricht, Orgel, Chorleitung
Arnheimer Straße 52

Christel Schmidt Allianz-Versicherung

Arnheimer Straße 44

Privat-Auto-Vermietung

Theodor Hille, Alte Landstraße 179

JOHANN GRUBER

Kaiserswerther Beerdigungs-Institut
Bestattungen in jeder gewünschten Ausstattung

Fabrikation

Richard Langer Mineralwasserfabrik gegr. 1892

Fabrikation feinsten Trinkbranntweine
„Alter Kaiserswerther“ – Lizenz zur Fertigung von
„Raboll“ Limonade – Arnheimer Straße 44

PETER CLASEN

Werk- und Illustrationsdruck
Kreuzbergstraße 42

Wilhelm Derix

Glasmalerei und Mosaik Kunstverglasungen aller Art
An St. Swibert 68/70 Niederl.: Köln – Soest – Rottweil

Albert Fabritius-Orgelbauanstalt

Seit 1740 ein Begriff für Orgelspieler

Edi Kleckers

Boots- und Sportgerätebau



1949 acht Deutsche Meister fuhren Kleckers-Boote,
alle mit Kleckers-Paddel. Arnheimer Straße 50

Die Auflistung würde sich deutlich verlängern,
hätten auch die meist recht kleinen Betriebe in-
seriert. Besonders der Bereich von Lebensmitteln,
Gemüse, Brot und Fleisch wären zu ergänzen.

Nun bleibt es dem Leser überlassen einigen Na-
men und Adressen nachzugehen. Manche Bran-
chen sind noch heute am gleichen Ort, aber
unter neuen Namen. Umgekehrt haben sich Fir-
men erhalten, aber unter neuen Adressen, da
ihre heutigen Aktivitäten die Mauern von Kaisers-
werth sprengen würden.

Vier Unternehmungen bilden eine Ausnahme:
Name, Geschäftszweig und Adresse sind unver-
ändert geblieben:

Max Apel – Bücher und Schreibwaren

Buchhandlung der Diakonissen-Anstalt

Hornscheidt – Schuhhaus

Café Schuster – Konditorei

Franz-Josef Vogel